LIFETIME®

LAWN & GARDEN

N° DE MODELO 65027

MANUAL DEL PROPIETARIO

Copia

Guarde este Número de identificación por caso que tenga que contactar nuestro Departamento de servicios a clientes.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

SÍMBOLOS Y PALABRAS INDICATIVAS DE ALERTA SOBRE SEGURIDAD

⚠	La información sobre seguridad contenida en este manual aparece indicada por el símbolo de alerta de seguridad:

El nivel de riesgo aparece indicado por las siguientes palabras indicativas:

PALABRAS INDICATIVAS	
ADVERTENCIA	Peligros o prácticas inseguras que PODRÍAN resultar en una lesión personal severa o la muerte si se ignorara el aviso.

Si una etiqueta estuviera ilegible, puede solicitarla nuevamente al Servicio de Atención al Cliente:

1.800.225.3865

Copia

⚠ ADVERTENCIA

Al usar la carretilla, siempre siga estas advertencias:

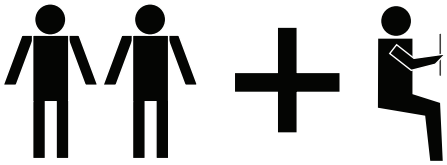
- No permita a otros montar en la carretilla. Ellos pueden caerse de la carretilla o la carretilla puede volcarse causando lesiones graves.
- No excede el peso máximo de 250 kg (550 lb,).
- Reduzca el peso de carga si trabaja en colinas o superficies resbaladizas.
- Nunca excede de 16 km/h (10 mph).
- Siempre llene la parte trasera de la carretilla primero. Si hay demasiado peso en la parte delantera de la carretilla, la carretilla puede volcarse causando un movimiento brusco de los brazos golpeando la persona que está llenando la carretilla o cualquiera persona en la ruta de los brazos.
- Dado que el peso del cargo se transfiere a través de las ruedas por la mayor parte y no el usuario, nuestra carretilla es fácil sobrecargar.

ANTES DE COMENZAR EL ARMADO

Guarde las bolsas de elementos y el contenido separado. Si le falta unas piezas, llame a nuestro Departamento de servicios a clientes.

Identifique y haga un inventario de todos las piezas y elementos usando la Lista de piezas y elementos y los Identificadores de piezas y elementos en este documento.

Verifique que todos los Pernos encajan bien por insertarlos en sus propios agujeros. Si es necesario, raye cuidadosamente cualquier exceso de pintura en polvo del interior de los agujeros. No raye toda la pintura en polvo. Metal expuesto podría oxidarse. Puede que necesite golpear algunos Pernos en sus lugares con un martillo o una mazo de goma.



Dos adultos requeridos para completar el armado

(+ un adulto sugerido para leer las instrucciones)

Sólo los adultos deben montar esta unidad. No permite que los niños entren el área de armado hasta que acabe con el armado.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA EL ARMADO

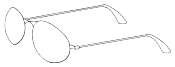
Llave de 1/2”

(1)

Destornillador Phillips

(1)

Gafas de seguridad

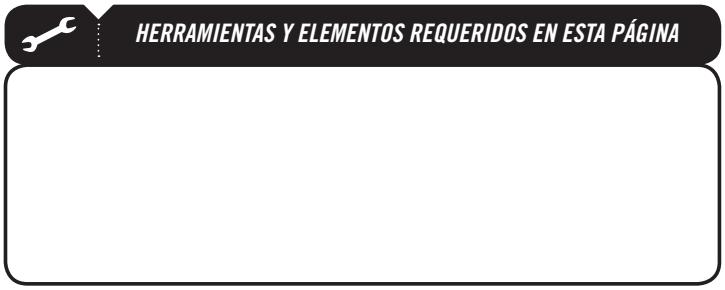


(2)

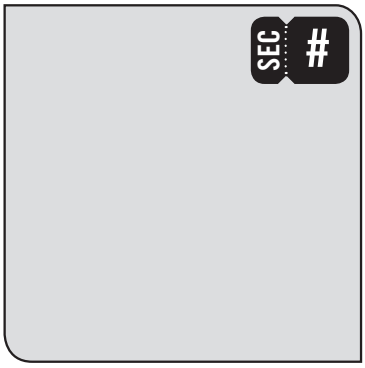
GUÍAS DE ARMADO

Refiérase a los áreas siguientes por todas las instrucciones para obtener asistencia en el proceso del armado:

Este sector está ubicado en la esquina superior izquierda de la página, e indica las herramientas y elementos de fijación que se necesitan para completar los pasos de armado mostrados en la página.



Este sector está ubicado en la esquina superior derecha de la página, y muestra una imagen del producto con partes sombreadas que indican la sección que se está armando.



Este sector está ubicado generalmente en la esquina inferior izquierda de un paso, e indica que se debe prestar especial atención al llevar a cabo una parte específica de un paso.

Estos sectores están ubicados generalmente en la esquina inferior derecha de un paso, e indican que pueden producirse daños en el producto o graves lesiones si no se presta atención a la precaución o la advertencia.

LISTA DE PIEZAS

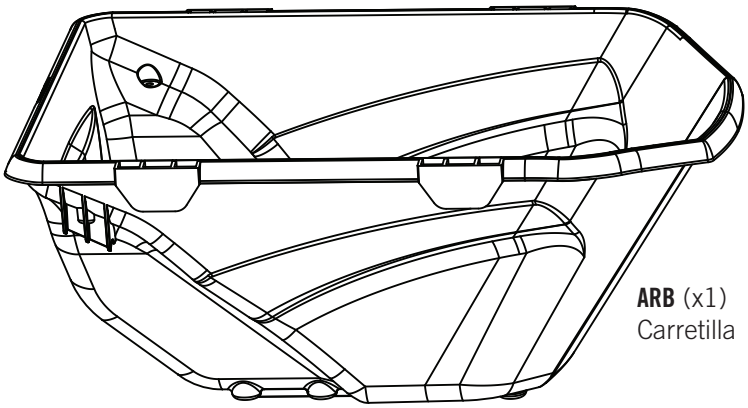
ID	Descripción del artículo	Cant.	✓
ARB	Carretilla	1	☐
ARC	Brazo derecho	1	☐
ARD	Brazo izquierdo	1	☐
ARE	Soporte	2	☐
ARF	Casquillo de conexión	2	☐
ARG	Eje	1	☐
AMU	Rueda	2	☐

LISTA DE ELEMENTOS

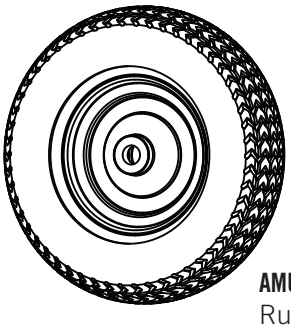
ID	Descripción del artículo	Cant.	✓
BHS	***Elementos para el armado del marco (1049675)***		
ARH	Pasador	4	☐
AAO	Tuerca Nylock de 5/16”	4	☐
ARJ	Perno en «U» de 5/16”	2	☐
ARI	Tapón	2	☐
BHT	***Elementos para el armado de los brazos a la carretilla (1047564)***		
AVF	Tornillo con cabeza redonda de 5/16” x 3”	2	☐
AVG	Espaciador de encargo de 5/16”	2	☐
ABD	Arandela plana de 5/16”	2	☐
AAN	Tuerca ciega de 5/16”	2	☐
BHU	***Elementos para el armado de la carretilla al marco (1047565)***		
AVH	Tornillo con cabeza redonda de 5/16” x 2”	6	☐
AAO	Tuerca Nylock de 5/16”	6	☐
ABD	Arandela plana de 5/16”	6	☐

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

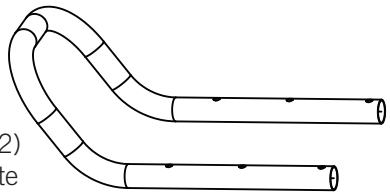
Piezas ilustradas a 10% del tamaño real



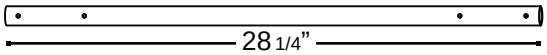
ARB (x1)
Carretilla



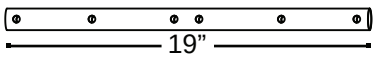
AMU (x2)
Rueda



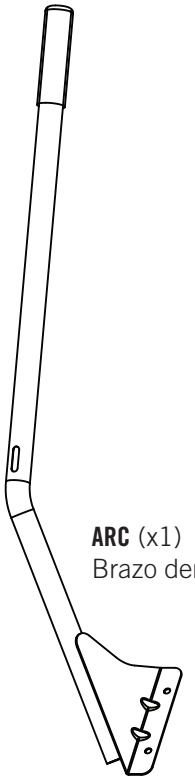
ARE (x2)
Soporte



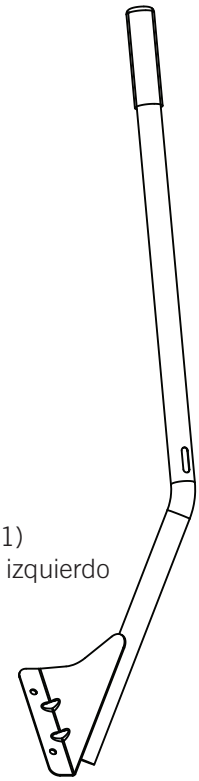
ARG (x1)
Eje



ARF (x2)
Casquillo de conexión



ARC (x1)
Brazo derecho

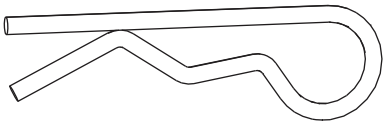


ARD (x1)
Brazo izquierdo

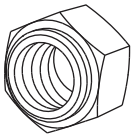
IDENTIFICADOR DE ELEMENTOS

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DEL MARCO [BHS]

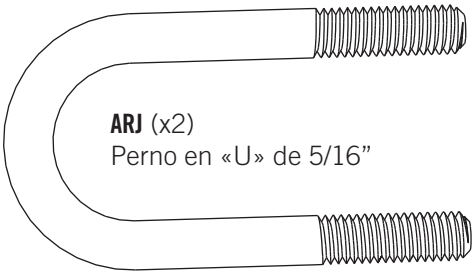
(Dimensión real)



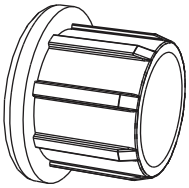
ARH (x4)
Pasador



AAO (x4)
Tuerca Nylock de 5/16”



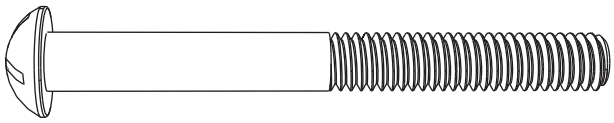
ARJ (x2)
Perno en «U» de 5/16”



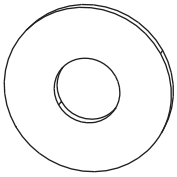
ARI (x2)
Tapón

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LOS BRAZOS A LA CARRETILLA [BHT]

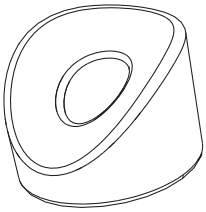
(Dimensión real)



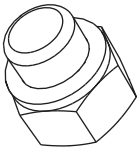
AVF (x2)
Tornillo con cabeza redonda de 5/16” x 3”



ABD (x2)
Arandela plana de 5/16”



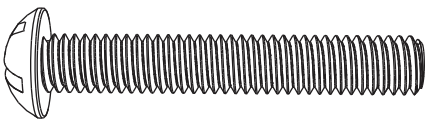
AVG (x2)
Espaciador por encargo de 5/16”



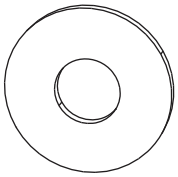
AAN (x2)
Tuerca ciega de 5/16”

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LA CARRETILLA AL MARCO [BHU]

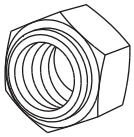
(Dimensión real)



AVH (x6)
Tornillo con cabeza redonda de 5/16” x 2”



ABD (x6)
Arandela plana de 5/16”



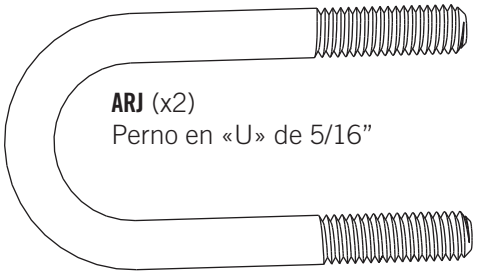
AAO (X6)
Tuerca Nylock de 5/16”

1.

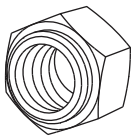
SEC 1 ARMADO DEL EJE

ELEMENTOS REQUERIDOS

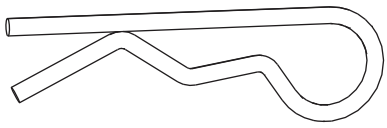
ELEMENTOS PARA EL ARMADO DEL MARCO [BHS]
(Dimensión real)



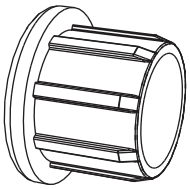
ARJ (x2)
Perno en «U» de 5/16”



AAO (x4)
Tuerca Nylock de 5/16”



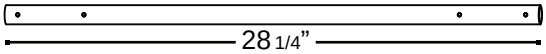
ARH (x4)
Pasador



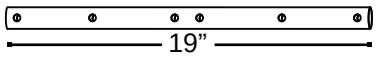
ARI (x2)
Tapón

PIEZAS REQUERIDAS

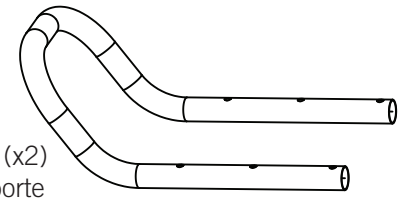
Piezas ilustradas a 10% del tamaño real



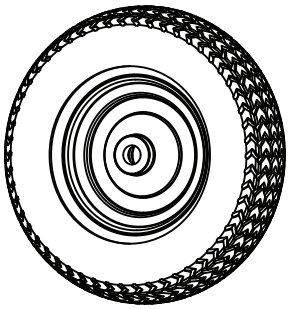
ARG (x1)
Eje



ARF (x2)
Casquillo de conexión



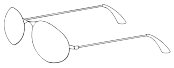
ARE (x2)
Soporte



AMU (x2)
Rueda

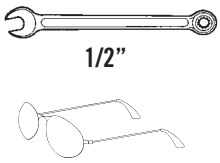
HERRAMIENTAS REQUERIDAS

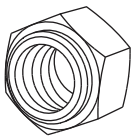
Llave de 1/2”

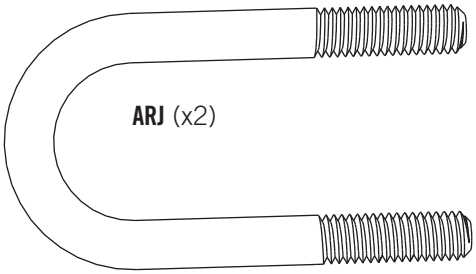


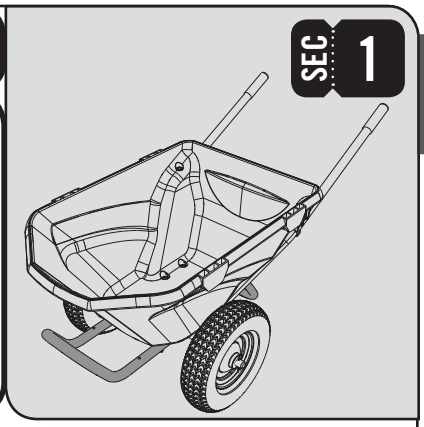
Gafas de seguridad

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



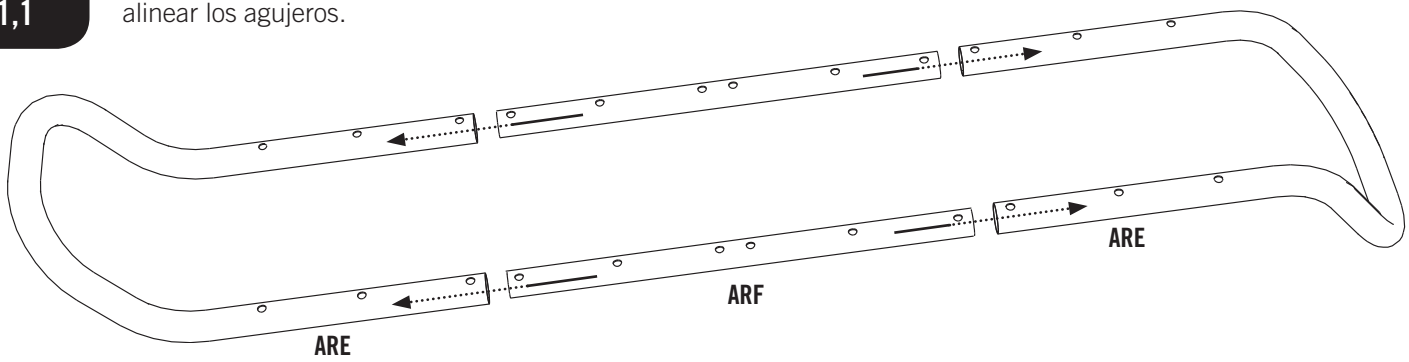






SEC 1,1

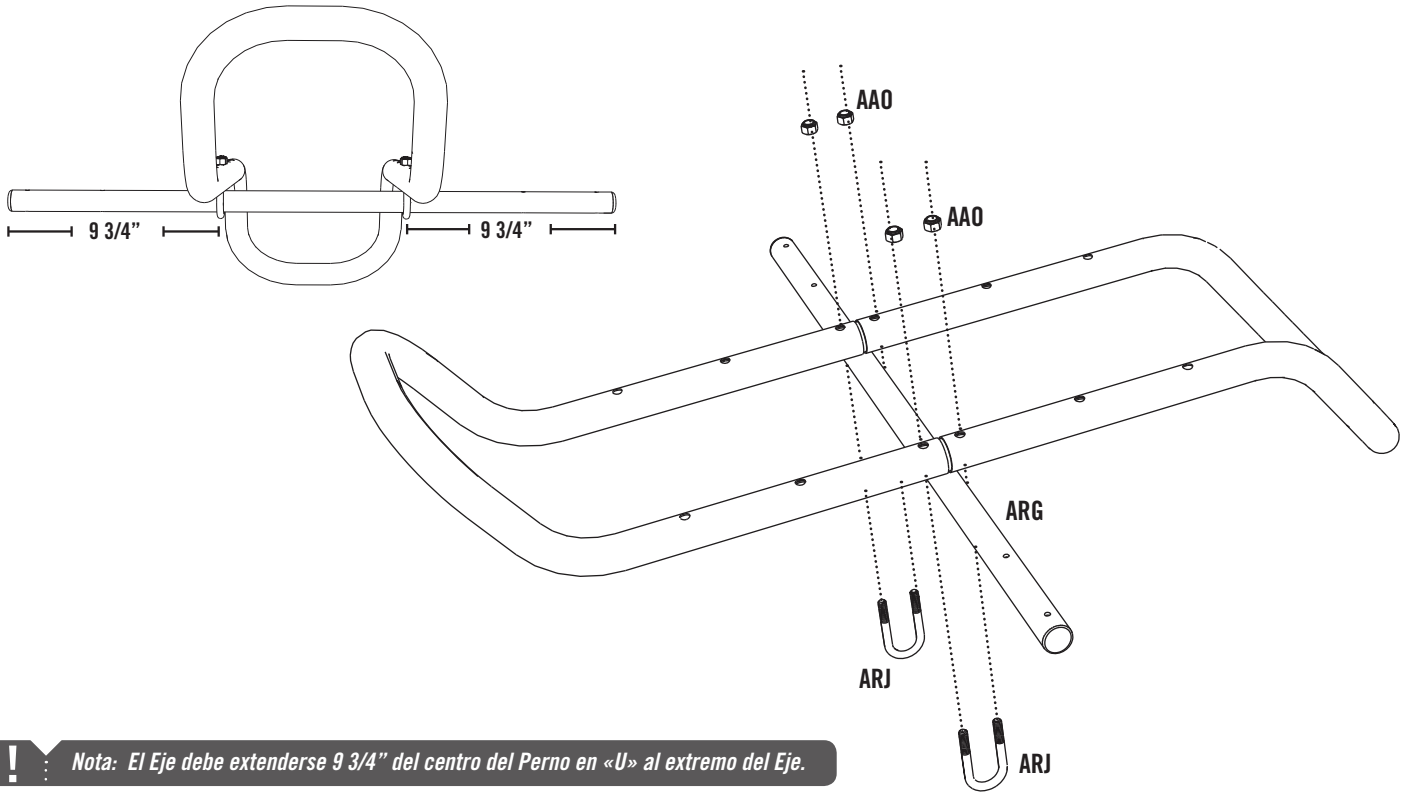
Deslice los dos (2) **Soportes (ARE)** sobre los dos (2) **Casquillos de conexión (ARF)** como se muestra. Asegure de alinear los agujeros.



SEC 1,2

Asegure de centrar el **Eje (ARG)**, y sujételo al Armado del soporte usando dos (2) **Pernos en «U» de 5/16" (ARJ)** y cuatro (4) **Tuercas Nylock de 5/16" (AAO)**.

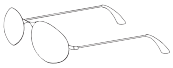
! *Nota: Apriete bien las Tuercas.*

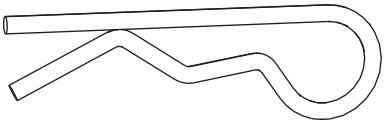


! *Nota: El Eje debe extenderse 9 3/4" del centro del Perno en «U» al extremo del Eje.*

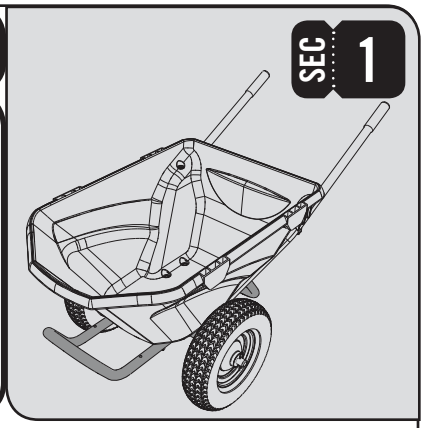
1.

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



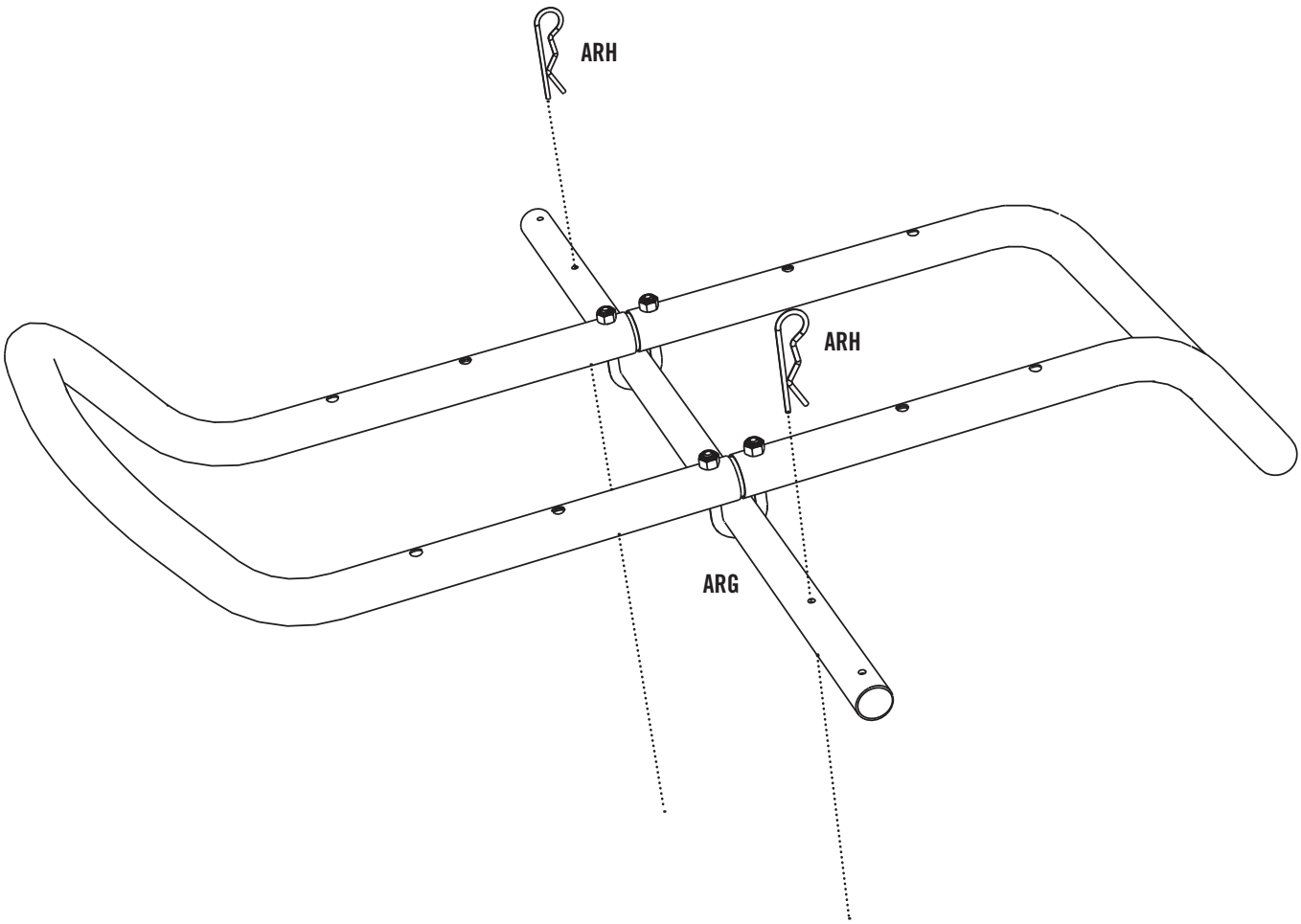


ARH (x2)

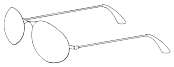


SEC 1,3

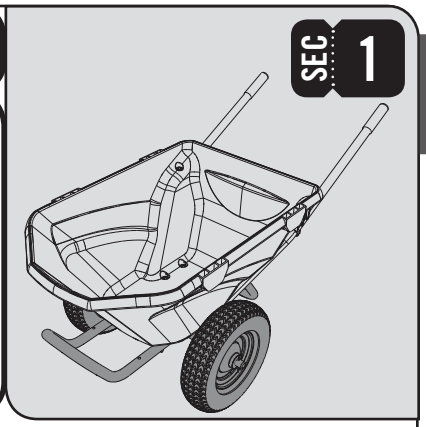
Introduzca un **Pasador (ARH)** dentro del segundo agujero de cada extremo del **Eje (ARG)** como se muestra.



HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

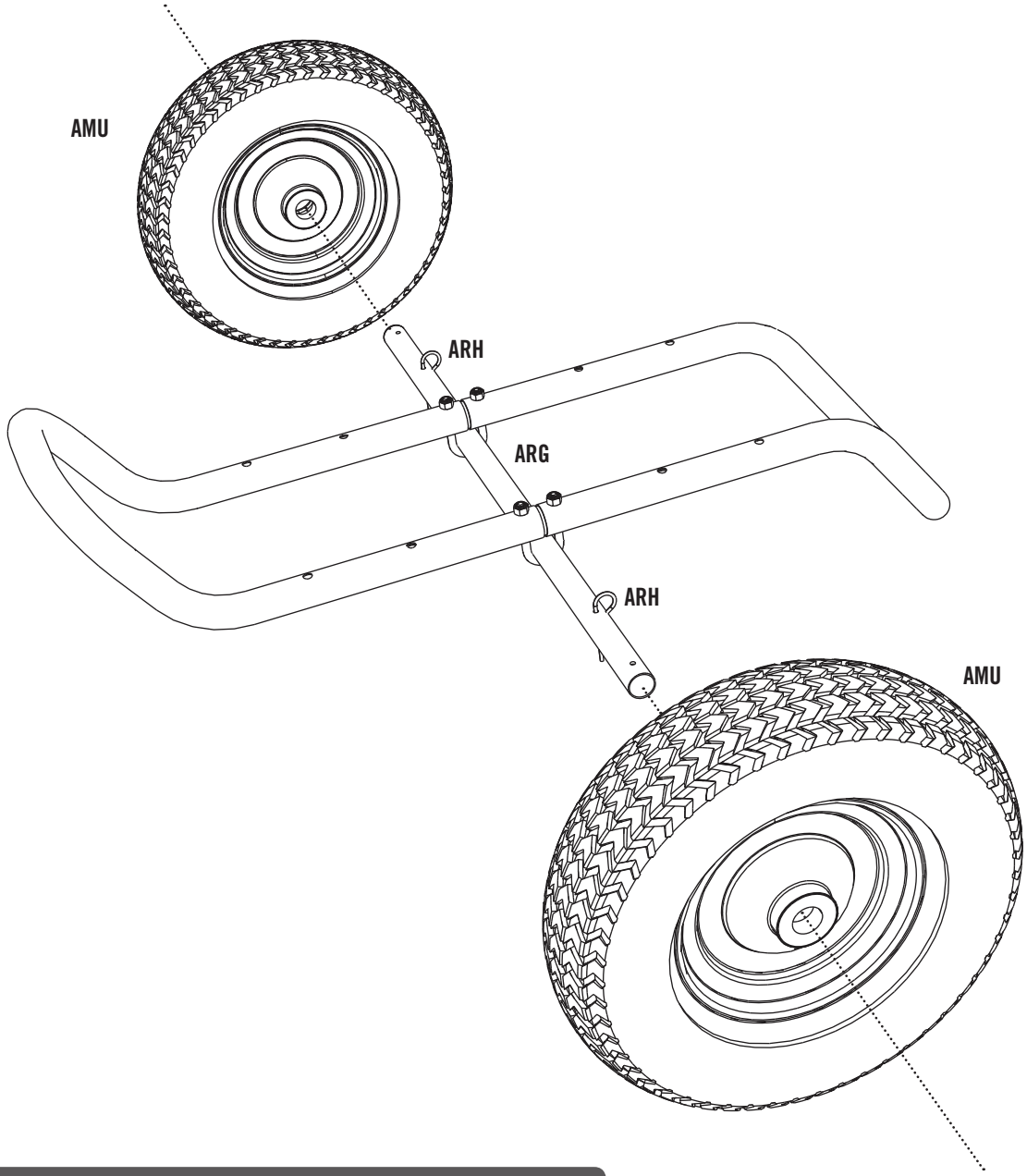


NO ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTE PASO



SEC 1,4

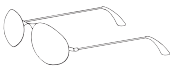
Deslice una (1) **Rueda (AMU)** sobre cada extremo del **Eje (ARG)** hasta que estén apoyadas contra los **Pasadores (ARH)**.

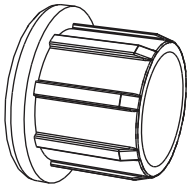


Nota: Deslice las Ruedas sobre el Eje con las válvulas orientadas hacia afuera.

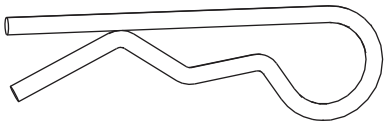
1.

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



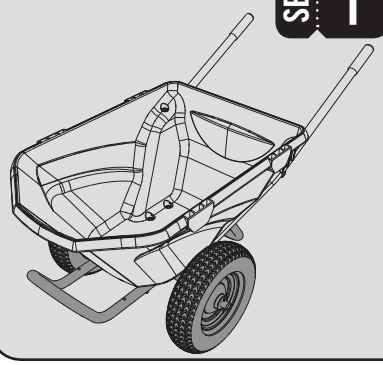


ARI (x2)



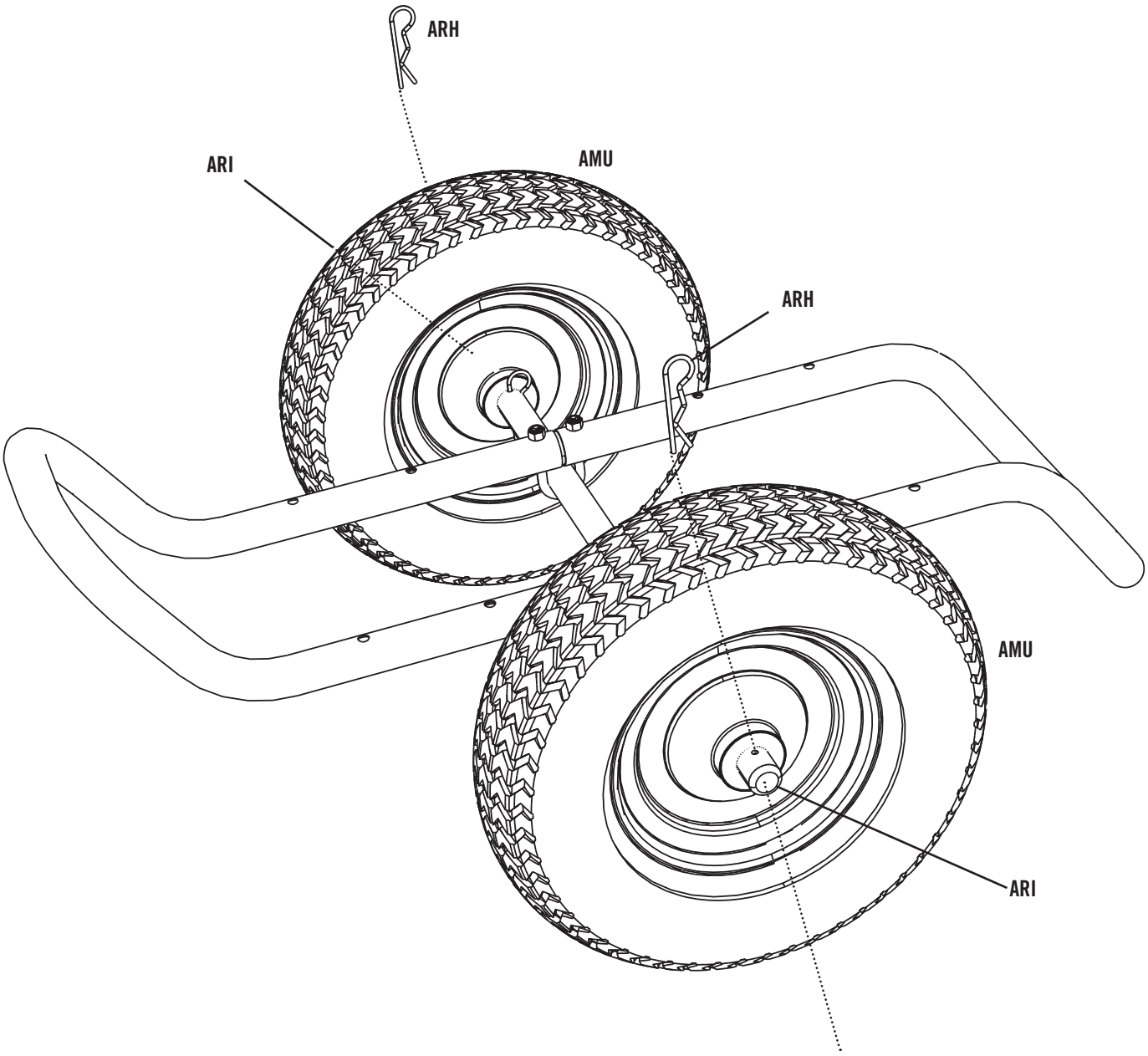
ARH (x2)

SEC 1



SEC 1,5

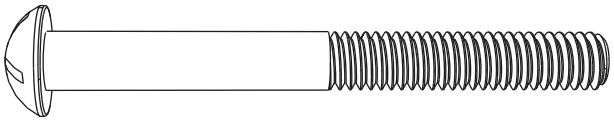
Asegure las **Ruedas (AMU)** al **Eje (ARG)** por insertar un (1) **Pasador (ARH)** a través cada agujero a los extremos del Eje como se muestra. Introduzca un (1) **Tapón (ARI)** dentro de cada extremo del Eje.



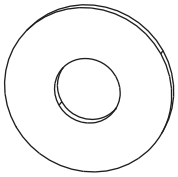
SEC 2 ARMADO DE LOS BRAZOS A LA CARRETILLA

ELEMENTOS REQUERIDOS

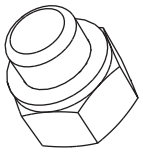
ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LOS BRAZOS A LA CARRETILLA [BHT]
(Dimensión real)



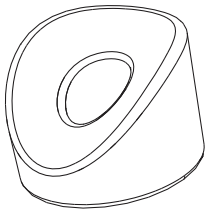
AVF (x2)
Tornillo con cabeza redonda de 5/16" x 3"



ABD (x2)
Arandela plana de 5/16"



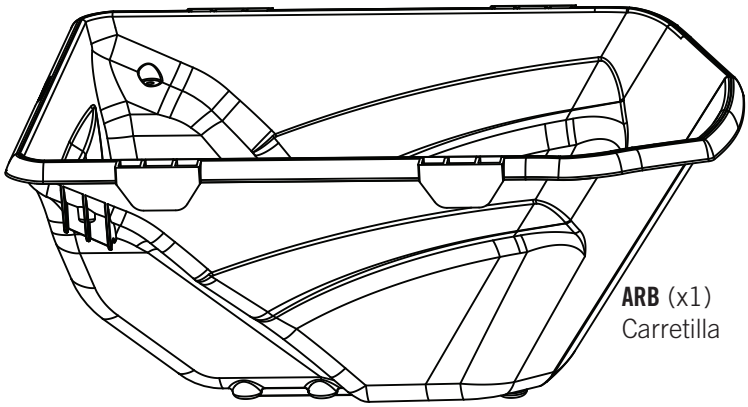
AAN (x2)
Tuerca ciega de 5/16"



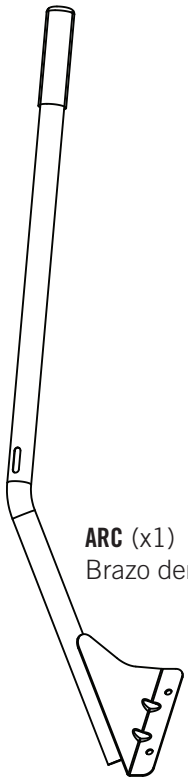
AVG (x2)
Espaciador de encargo de 5/16"

PIEZAS REQUERIDAS

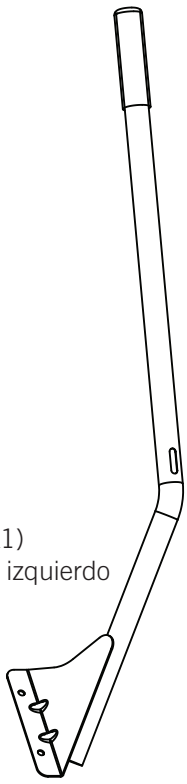
Piezas ilustradas a 10% del tamaño real



ARB (x1)
Carretilla



ARC (x1)
Brazo derecho

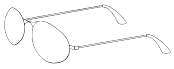


ARD (x1)
Brazo izquierdo

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

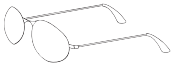
Destornillador Phillips

Llave de 1/2"

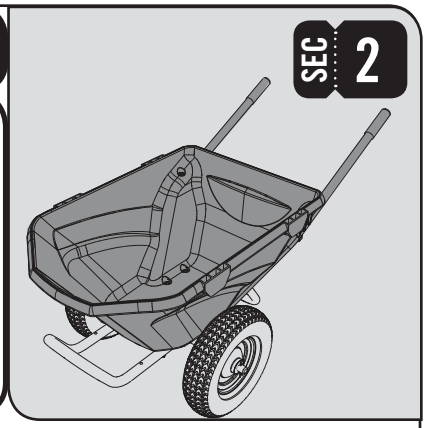


Gafas de seguridad

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA



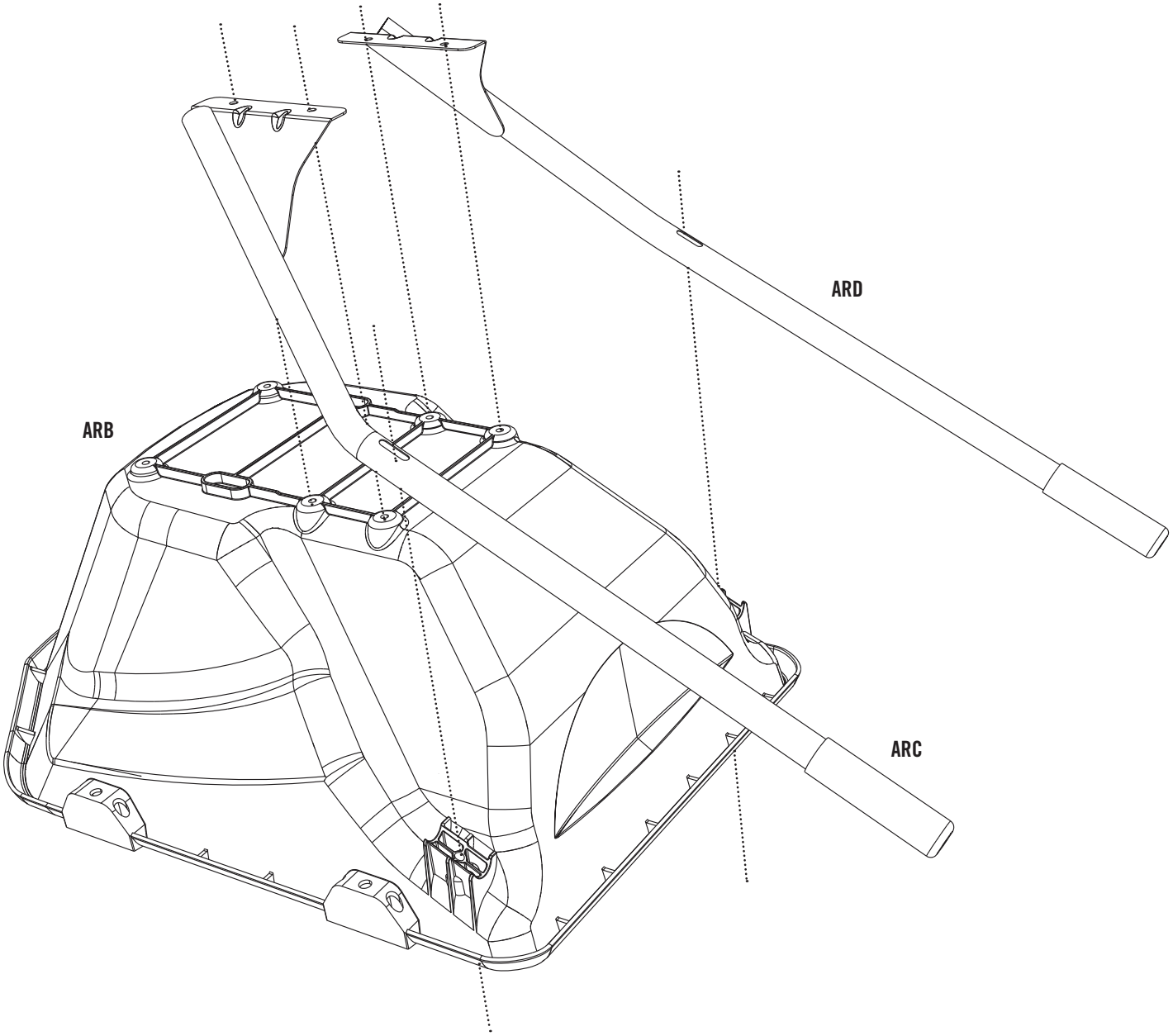
NO ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTE PASO



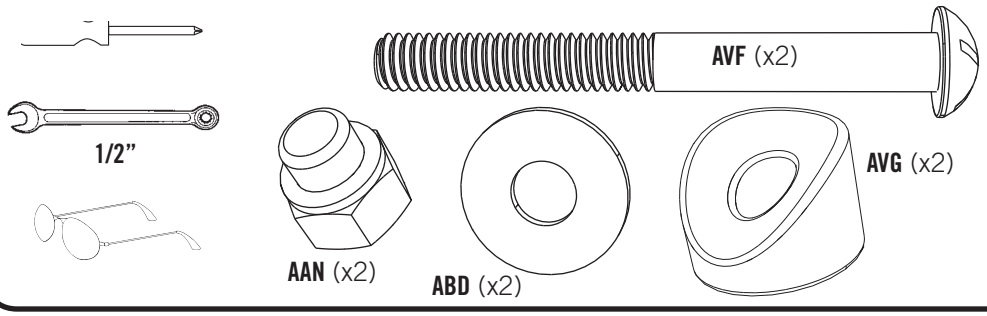
2.

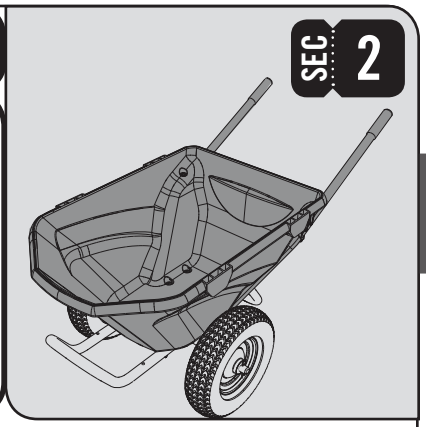
SEC 2,1

Vuelque la **Carretilla (ARB)** y coloque los **Brazos izquierdo** y **derecho (ARD** & **ARC)** en la parte inferior de la Carretilla para que los agujeros en los Brazos se alineen con los agujeros en la parte inferior de cada costado de la Carretilla.



HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

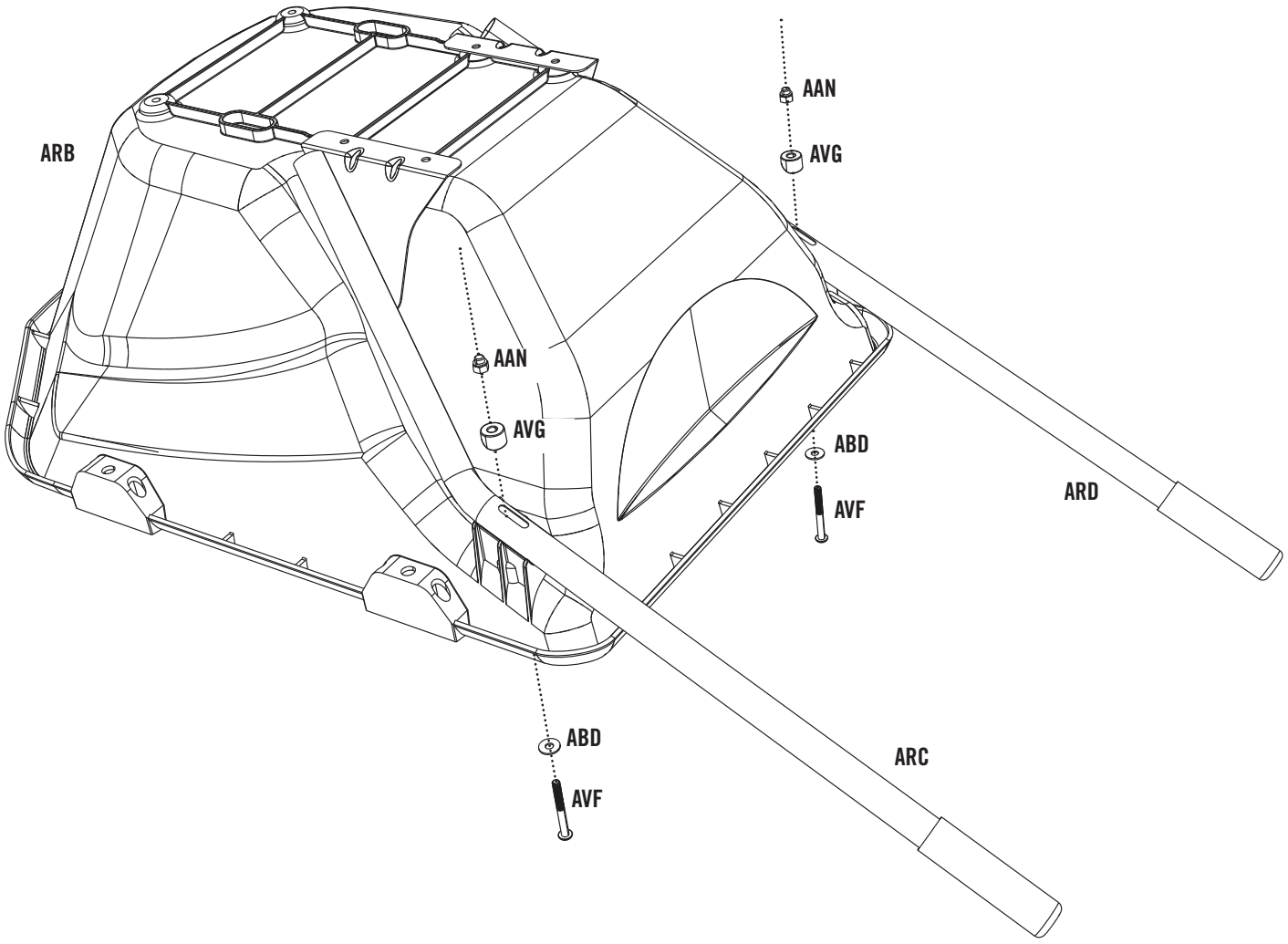




SEC 2,2

Asegure los **Brazos izquierdo** y **derecho (ARD** & **ARC)** a la parte trasera de la **Carretilla (ARB)** usando dos (2) **Tornillos con cabeza redonda de 5/16" x 3" (AVF)**, dos (2) **Arandelas planas de 5/16" (ABD)**, dos (2) **Espaciadores de encargo de 5/16" (AVG)**, y dos (2) **Tuercas ciegas de 5/16" (AAN)**.

! *Nota: Apriete las Tuercas sólo por mano en este paso.*

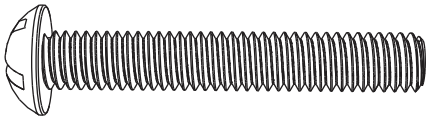


SEC 3 ARMADO DE LA CARRETILLA AL MARCO

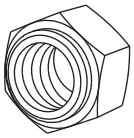
ELEMENTOS REQUERIDOS

ELEMENTOS PARA EL ARMADO DE LA CARRETILLA AL MARCO [BHU]
(Dimensión real)

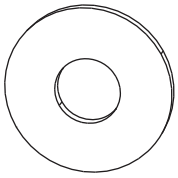
3.



AVH (x6)
Tornillo con cabeza redonda de 5/16" x 2"



AAO (x6)
Tuerca Nylock de 5/16"



ABD (x6)
Arandela plana de 5/16"

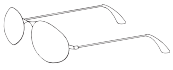
PIEZAS REQUERIDAS

CONJUNTOS DE LA CARRETILLA/BRAZOS Y LOS SOPORTES/RUEDAS

HERRAMIENTAS REQUERIDAS

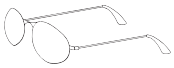
Destornillador Phillips

Llave de 1/2"

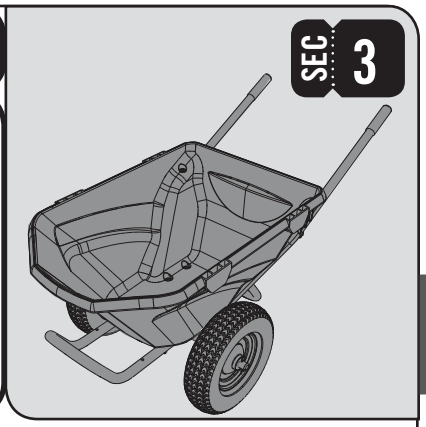


Gafas de seguridad

HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

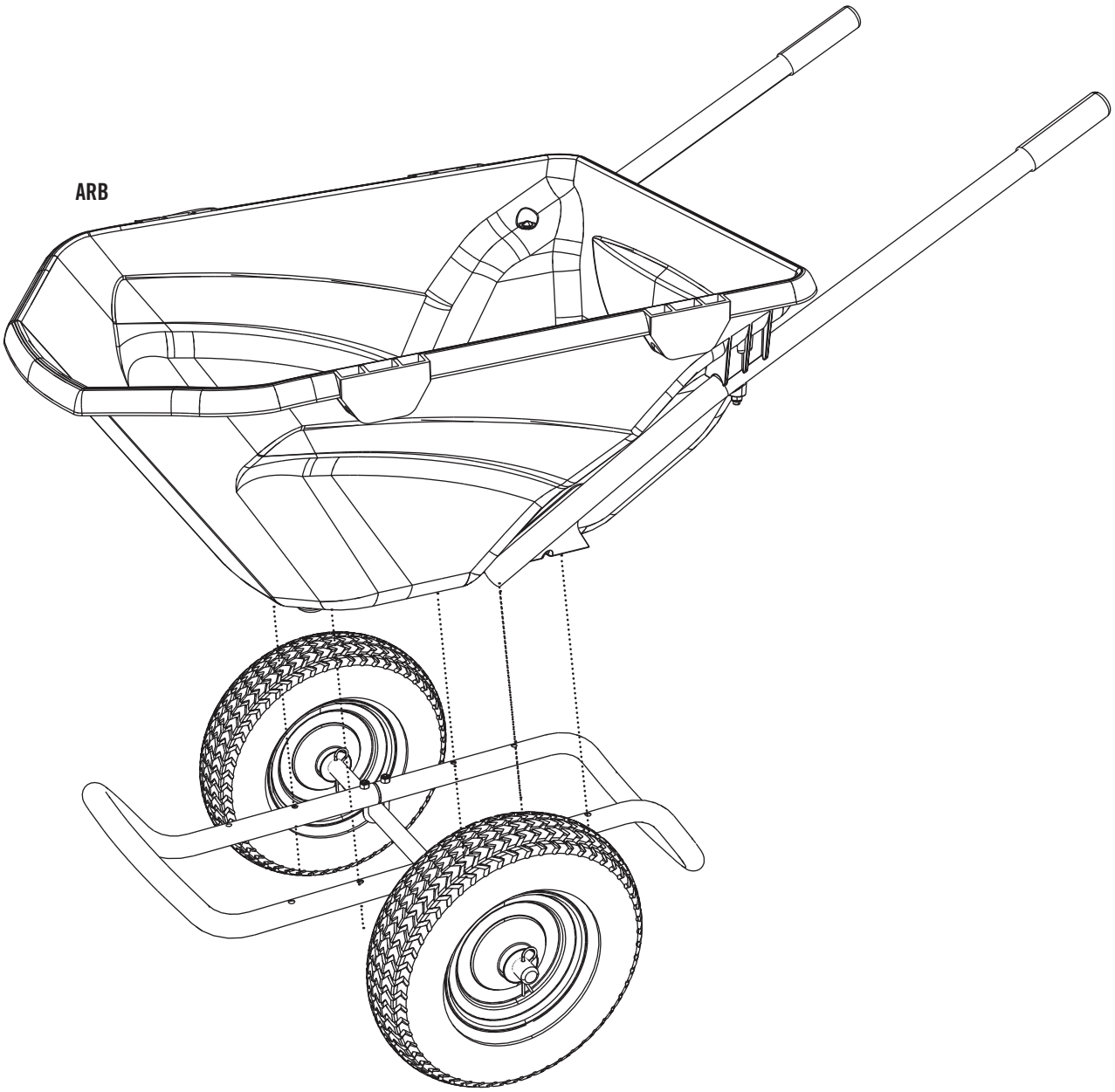


NO ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTE PASO

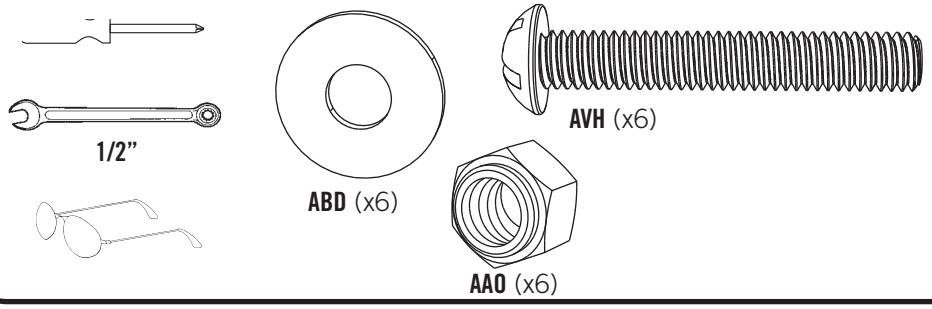


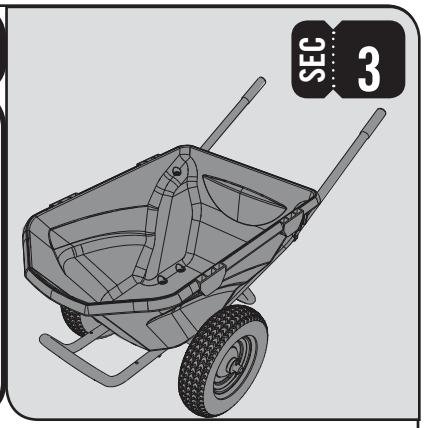
SEC 3,1

Coloque la **Carretilla (ARB)** sobre el Conjunto del soporte/rueda. Alinee los agujeros como se muestra.



HERRAMIENTAS Y ELEMENTOS REQUERIDOS PARA ESTA PÁGINA

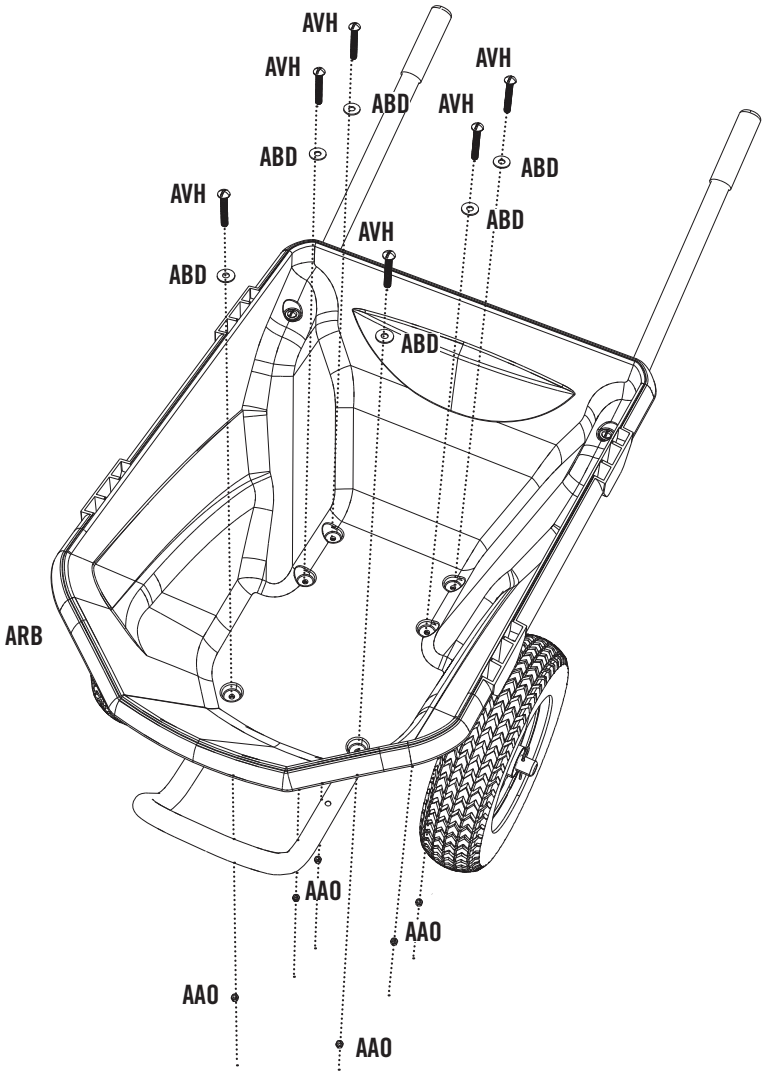




3.

SEC 3,2

Asegure los Brazos a las partes superiores traseras de la **Carretilla (ARB)** usando seis (6) **Tornillos con cabeza redonda de 5/16" x 2" (AVH)**, seis (6) **Arandelas planas de 5/16" (ABD)**, y seis (6) **Tuercas Nylock de 5/16" (AAO)**.



⚠ ADVERTENCIA

No apretar demasiado la Tuerca ciega. Si el extremo del Perno extiende por el plástico, llame a nuestro Departamento de servicios a clientes. Hilos expuestos podrían causar lesiones graves.

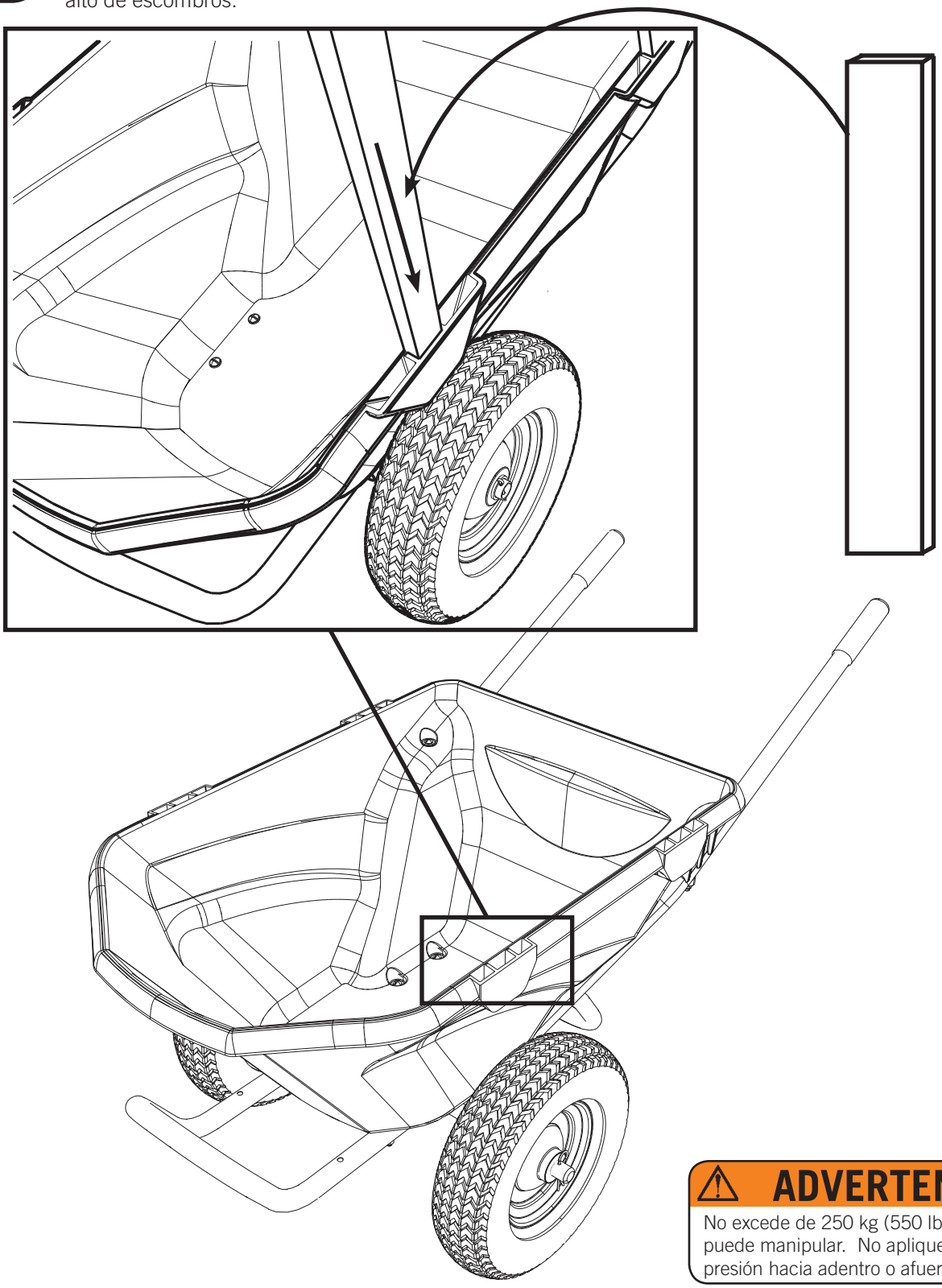
SEC 3,3

Apriete todos los elementos.

AÑADIR EXTENSIONES

SEC 4,1

Se puede insertar tirantes estándares de 1” x 2” (aproximadamente 3/4” x 1 1/2”) dentro de las cuatro muescas en los costados de la Carretilla para extender las paredes de la Carretilla y soportar un montón más alto de escombros.



⚠ ADVERTENCIA

No excede de 250 kg (550 lb.), o más que puede manipular. No aplique demasiado presión hacia adentro o afuera en los tirantes.

GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 2 AÑOS

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.

1. El comprador original recibe la garantía de que las carretillas Lifetime™ estarán libres de defectos de material o de mano de obra por un período de 2 años a contar desde la fecha de la compra original. La palabra "defectos" se define como imperfecciones que perjudican el uso del producto. Los defectos emergentes de un mal uso, abuso o negligencia invalidarán esta garantía. Esta garantía no cubre defectos debidos a una instalación o alteración incorrecta o a un accidente. Esta garantía no cubre daños causados por vandalismo, oxidación, "actos de la naturaleza" u otros eventos que estén más allá del control del fabricante.

2. Los neumáticos, ruedas, y eje incluidos con la carretilla no están cubiertos por esta garantía de fábrica limitada por 2 años, sino están cubiertos por una garantía separada de 1 año.

3. Esta garantía es intransferible, y queda expresamente limitada a la reparación o reemplazo de los productos defectuosos. Si el producto se encuentra defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica no están cubiertos, y quedan bajo la responsabilidad del comprador.

4. Esta garantía no cubre raspaduras ni marcas en el producto que pueden resultar de su uso normal. Además, los defectos causados por daños intencionales, negligencia, uso irrazonable o por colgarse de las cabriadas invalidarán esta garantía.

5. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida hasta el punto en que lo permita la ley. Si bien se hace el mayor esfuerzo posible para lograr el más alto grado de seguridad en todos nuestros equipos, no puede garantizarse la libertad de cualquier tipo de lesión. El usuario asume todos los riesgos de lesiones emergentes del uso de este producto. Toda nuestra mercadería se vende bajo esta condición, y ningún representante de la compañía puede anular ni cambiar esta política.

6. Este producto no está pensado para el uso institucional ni comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. El uso institucional o comercial invalidará la garantía.

7. Esta garantía se otorga en reemplazo expreso de toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o adaptación para el uso en la medida permitida por las leyes federales y estatales. Ni Lifetime Products, Inc., ni ninguno de sus representantes asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA

INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:
Por favor, incluya su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
o llame al 1.800.225.3865 lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

REGISTRE SU PRODUCTO

Visite nuestra página en Internet www.lifetime.com o llame al 1.800.225.3865 para registrar su producto hoy.

LIFETIME

©Lifetime Products, Inc.